

Place Names Database KNAB

Tõnis Nurk

Institute of the Estonian Language / Center of
Estonian Language Resources

Annual CLARIN meeting

Prague

21.10.2013






KNAB (1/2)

- Geographical names from Estonia (43916 named features) and abroad (98565)
- Study and standardization of geographical names by providing data on their historical and modern use
- Named features include populated places, administrative units, streets, roads, manor houses, farms, natural features, etc.
- Compiled over period of two decades

KNAB (2/2)

- References to
 - GeoNames
 - Estonian Land Board map application
 - National Place Names Register
- Free use (quote the source)
- Contact Peeter.Pall@eki.ee

Eesti Keele Instituudi kohanimeandmebaas (KNAB) Place Names Database (KNAB)

Päringud:	Queries / Поиск:
 Eesti kohanimed [7. VI 2011: 43916 nimeobjekti / named features]	 Geographical names of Estonia Географические названия Эстонии
 Välisriikide kohanimed [18. II 2010: 97263 nimeobjekti / named features]	 Foreign geographical names Зарубежные географические названия
 Maaailma keeled, kirjad ja rahvad [15. VII 2010: 4237 kirjet]	

- [Mis on kohanimeandmebaas \(KNAB\)?](#) | **Uus** (28.05.2008):
[Maa-ameti kaardirakendus](#) (!)
- [Otsinguvihjeid](#) | [Näidispäringuid](#)

- [What is the Place Names Database \(KNAB\)?](#)
- [Query hints](#)
- [Spelling of names](#)

Estonian Place Names Dictionary

- One-volume dictionary based on earlier research (ca 50% of names to be researched/updated)
- Mainly for wide audience but useful also for linguists, historians, local researchers, ethnographers, etc.
 - etymologies, historical name forms
 - pronunciation (prosody, palatalization), local forms
 - name variants, including in other languages
 - administrative data, etc.

Tarva¹ [*`tarva*] <-le> – küla Pärnu maakonnas Halinga vallas (PJg), 1543 *Tarvaste Nano*, *Tarvaste Mattis*, *Tarva Peter*, *Tarva Andres* (kaks talupoega ja kaks üksjalga küla *Halikava maior* all), 1798 *Terwa*, 1839 *Tarwa*. • Võimalik, et XVI sajandi lisanimed näitavad päritolu Tarvastust, vrd loomanimetust *tarvas* : *tarva*. Vrd Tarvastu. – MK

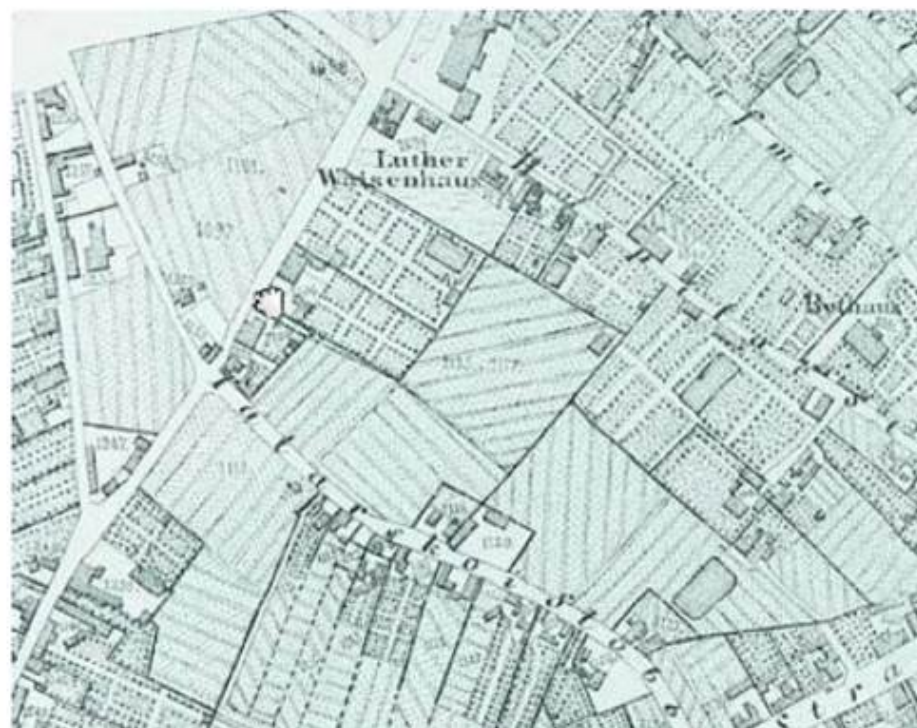
Mellin; Rücker; Stackelberg 1928: 149-150

Tarva² <-le> – küla Pärnu maakonnas Koonga vallas (Mih). • Tarva külana 1945. Tõrva küla 1930ndail. Külas oli Tarvamäe-nimeline asundustalu, mis oli nimetatud loodusnime järgi. Endine vana külanimi Sõnniku või Sõniku (1534 Szennick, 1923 Sõniku). ☐ Rahvapärimuse kohaselt oli küla Sõnniku-nime saanud selle järgi, et kevadeti soo oli vett välja ajanud, kogu küla ümbrus oli soovett täis olnud. Pikapeale oli vesi roiskuma ja haisema hakanud. Vrd Tarva¹. – MK

lengut rekonstrueeriti kirik neogooti vormides. Vrd Tarvastu kihelkond. – MKu

ENE-EE: 9:303

Tatari <-sse> – Tallinna asum kesklinnas. • Linnajagu sai nime 1991 peamise tänava järgi. Tatari tänav (sks *Tatarenstraße*, vn *Татарская ул.*) on nimetatud XVIII saj tek-



Card indexes

- Place names card index at the Institute of the Estonian Language
 - 540,615 cards arranged by parish and alphabetically
 - names gathered on field trips since the 1920s
 - data on local name usage: pronunciation, use of locative cases, descriptions of the place, text samples
 - uneven representation of data, duplicates and contradictions
 - scanned and put online for browsing
 - textual data being extracted and added to database
 - to be linked to KNAB

[TUTVUSTUS](#) [OTSIABI](#) [STATISTIKA](#) [KOGUDE LOEND](#) [SEDELITE ÕPETUS \(pdf\)](#) [SOOME-UGRI TRANSKRIPTSIOON \(pdf\)](#)

Eesti Keele Instituudi kohanimekartoteek

☐ amb ☐ ann ☐ ans ☐ aud ☐ emm ☐ hag ☐ han ☐ har ☐ hel ☐ hin ☐ hli ☐ hls ☐ hmd ☐ hää ☐ iis ☐ jaa ☐ jin ☐ jmd ☐ juu ☐ jõe ☐ jõe ☐ jõe
☐ jām ☐ jür ☐ kaa ☐ kad ☐ kam ☐ kan ☐ kei ☐ khk ☐ khn ☐ kir ☐ kin ☐ kod ☐ koe ☐ kos ☐ kra ☐ kri ☐ krk ☐ krl ☐ kse ☐ ksi ☐ kul
☐ kuu ☐ kõp ☐ käi ☐ kär ☐ lai ☐ lei ☐ lih ☐ liivi ☐ lng ☐ luk ☐ lut ☐ lüg ☐ mar ☐ mih ☐ mmq ☐ muh ☐ mus ☐ mär ☐ nis ☐ noa ☐ nõo
☐ ote ☐ pai ☐ pal ☐ pee ☐ pha ☐ phl ☐ pil ☐ pig ☐ plt ☐ plv ☐ pst ☐ puh ☐ pär ☐ põi ☐ rak ☐ ran ☐ rap ☐ rei ☐ rid ☐ ris ☐ ruh
☐ rön ☐ rõu ☐ rāp ☐ saa ☐ san ☐ se ☐ sim ☐ sin ☐ tln ☐ tmr ☐ tor ☐ trm ☐ trv ☐ tõs ☐ tür ☐ urv ☐ vai ☐ val ☐ var ☐ vas ☐ vdi
☐ viq ☐ vil ☐ vjq ☐ vll ☐ vmr ☐ vng ☐ vor ☐ võn ☐ vän ☐ äks ☐ üld

nimi: ☐ ainult tähed liik: ☐ eki ☐ es ☐ vilbaste ☐ varep ☐ kaardid ☐ fotod ☐ tabelina

Kohanimekartoteegi tutvustus



Overview & links

- Place names database KNAB
<http://www.eki.ee/knab/knab.htm>
- GeoNames <http://www.geonames.org/>
- Estonian Land Board map application
<http://xgis.maaamet.ee/xGIS/XGis>
- National Place Names Register
<http://xgis.maaamet.ee/knravalik/>
- Estonian Place Names Dictionary
- Card indexes <http://heli.eki.ee/kohanimed/>